

EPISODIO 356

El Flamenco

EN ESTE EPISODIO

- Hablaré de... ¡Flamenco! ¡Olé!
- En la segunda parte, un punto de vista acerca de Pablo, un chico de Sevilla que quiere formar parte del mundo del flamenco, pero... No tiene mucho talento. Es una historia realmente divertida. Así que escucha hasta el final.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Bien. Hoy hablamos de algo muuuuy español: El flamenco.	All right. Today we're talking about something veeeery Spanish: flamenco.
Esta danza apasionada y este estilo musical han conquistado corazones de todo el mundo, y por buenas razones. ¿No sabes mucho sobre el flamenco? ¡No te preocupes! En este episodio aprenderás sobre ello, aunque te confirmo que no voy a bailar ni cantar...ni tocar la guitarra.	This passionate dance and musical style have won hearts all over the world, and for good reason. Don't know much about flamenco? Don't worry! In this episode, you'll learn about it, although I can confirm that I'm not going to dance, sing, or play the guitar.
Para entender el flamenco, primero debemos retroceder en el tiempo. Sus raíces están en la región de Andalucía, en el sur de España, pero su origen exacto es una mezcla fascinante de culturas diversas: gitanos, árabes, judíos y andaluces. Esta mezcla cultural dio lugar a un arte expresivo que narra historias de amor, sufrimiento, alegría y desamor.	To understand flamenco, we must first travel back in time. Its roots are in Andalusia, in southern Spain, but its precise origin is a fascinating mixture of several cultures: Roma, Arab, Jewish, and Andalusian. This cultural blend gave rise to an expressive art form that tells stories of love, suffering, joy, and heartbreak.
Como ves, muy apasionado todo.	As you can see, it is all very passionate.
Es importante comprender que el flamenco no es solo una danza. Es una combinación de tres elementos: cante (de cantar), baile y toque (con la guitarra). Vamos a verlas una por una:	It is important to understand that flamenco is not only a dance. It combines three elements: cante, from cantar, meaning singing; baile, or dance; and toque, the guitar playing. Let's look at them one by one:
El cante	The singing—el cante

ESPAÑOL	ENGLISH
El cante flamenco es una voz profunda, apasionada y a veces desgarradora. Dicen que escuchar a un cantante de flamenco es como escuchar el alma de España. A través de las letras, se transmiten historias de amores perdidos, alegrías y penas.	Flamenco singing uses a deep, passionate, and sometimes heart-rending voice. They say that listening to a flamenco singer is like listening to the soul of Spain. Through the lyrics, stories of lost love, happiness, and sorrow are conveyed.
Curiosamente, la expresión "dar el cante" originariamente significaba cantar en flamenco. Sin embargo, con el tiempo, esta expresión cambió y ahora quiere decir llamar mucho la atención. Por ejemplo:	Interestingly, the expression dar el cante originally meant to sing flamenco. Over time, however, the meaning changed, and it now means to attract a great deal of attention or stand out conspicuously. For example:
Con esas gafas amarillas das el cante.	You really stand out in those yellow glasses.
Vamos a ver el segundo elemento del flamenco.	Let's look at the second element of flamenco.
El baile	The dance—el baile
Aquí es donde la pasión se materializa. En español, alguien que baila se llama "bailador" o "bailadora". No obstante, en el mundo del flamenco, se dice "bailaor" o "bailaora".	This is where the passion takes physical form. In Spanish, a person who dances is called a bailador or bailadora. In the world of flamenco, however, we say bailaor or bailaora.
Los bailaores y bailaoras, con sus tacones golpeando el suelo y sus manos cortando el aire, cuentan historias con cada movimiento. Sus vestidos tradicionales, como el traje de faralaes, fluyen y giran creando un espectáculo hipnótico.	The male and female flamenco dancers, with their heels striking the floor and their hands slicing through the air, tell stories with every movement. Their traditional dresses, such as the traje de faralaes, flow and spin, creating a hypnotic spectacle.
Y, el tercer elemento es:	And the third element is:
El toque	The guitar playing—el toque
Con el cante y el baile, lógicamente falta la música. La guitarra flamenca acompaña al espectáculo, estableciendo el ritmo y la emoción. Su sonido melódico y punzante es tan distintivo que incluso si cierras los ojos, sabrás que estás escuchando flamenco.	With the singing and dancing, the music is naturally still missing. The flamenco guitar accompanies the performance, establishing its rhythm and emotion. Its melodic, piercing sound is so distinctive that even with your eyes closed, you would know you were listening to flamenco.
Aunque podrías pensar que el flamenco es solo un estilo, en realidad, hay muchos subgéneros. Los subgéneros se llaman "palos". Cada uno tiene su propio ritmo y carácter. Algunos son alegres y festivos, como la "bulería" y la "alegría", mientras que otros, como la "soleá" y la "seguiriya", son profundos y melancólicos.	Although you might think flamenco is just one style, it actually has many subgenres. These subgenres are called palos. Each one has its own rhythm and character. Some are cheerful and festive, such as bulería and alegría, while others, such as soleá and seguiriya, are deep and melancholy.
Lo que comenzó como una expresión de las minorías en España ha llegado a escenarios de todo el mundo. Se puede encontrar en las grandes ciudades de Europa, Asia y América.	What began as an expression of minority communities in Spain has reached stages all over the world. You can find it in major cities across Europe, Asia, and the Americas.
Hoy en día, artistas modernos están fusionando el flamenco tradicional con otros géneros musicales, como el jazz, el rock y la música electrónica. Sin embargo, incluso en estas fusiones, la esencia del flamenco, su pasión y emoción, sigue brillando.	Nowadays, modern artists are blending traditional flamenco with other musical genres, such as jazz, rock, and electronic music. Even in these fusions, however, the essence of flamenco—its passion and emotion—continues to shine.

ESPAÑOL	ENGLISH
Si alguna vez tienes la oportunidad de asistir a un espectáculo de flamenco en vivo, no lo dudes. Serás transportado a un mundo de pasión y tradición. ¡Olé!	If you ever have the opportunity to attend a live flamenco show, don't hesitate. You'll be transported to a world of passion and tradition. Olé!

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Primero, en pasado.

Escucha y compara los cambios de tiempo verbal y perspectiva.

ESPAÑOL	ENGLISH
En el corazón de Sevilla vivía Pablo, un joven con una pasión ardiente: el flamenco.	In the heart of Seville lived Pablo, a young man with a burning passion: flamenco.
Desde que era niño, soñaba con ser parte de un espectáculo de este tipo.	Ever since he was a child, he had dreamed of taking part in a performance of this kind.
Un día Pablo decidió que era hora de hacer su sueño realidad.	One day, Pablo decided that it was time to make his dream come true.
Empezó por el cante.	He began with the singing.
Delante de sus amigos, empezó a cantar flamenco, pero en lugar de sonar como un cantaor experto, sonaba más como un gato en una lavadora.	In front of his friends, he began to sing flamenco, but instead of sounding like an expert singer, he sounded more like a cat in a washing machine.
Sus amigos, intentando no reír, le sugirieron probar otra cosa.	Trying not to laugh, his friends suggested that he try something else.
Sin desanimarse, Pablo decidió intentarlo con el baile.	Undiscouraged, Pablo decided to try dancing.
Se puso sus mejores zapatos, se paró en el centro de la sala y comenzó a moverse al ritmo del flamenco.	He put on his best shoes, stood in the centre of the room, and began to move to the rhythm of flamenco.
Pero, en lugar de parecer un bailar elegante, parecía un pato tratando de salir de un estanque.	But instead of looking like an elegant flamenco dancer, he looked like a duck trying to get out of a pond.

Sus amigos, conteniendo la risa, le dijeron que buscara otra cosa.

Holding back their laughter, his friends told him to find something else.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Vamos a cambiar el tiempo verbal. Hace tiempo que no practicamos la forma “haber + verbo”. En esencia estamos expresando algo que ha pasado hace poco o tiene relevancia en el presente. Voy a usar este tiempo de forma generalizada a lo largo de la historia. Como práctica, imagina que cada frase ha sucedido hace poco o tiene conexión con el presente. Escucha y compara los cambios de tiempo verbal y perspectiva.

ESPAÑOL	ENGLISH
En el corazón de Sevilla ha vivido Pablo, un joven con una pasión ardiente: el flamenco.	In the heart of Seville, Pablo has lived—a young man with a burning passion: flamenco.
Desde que ha sido niño, ha soñado con ser parte de un espectáculo de este tipo.	Ever since he has been a child, he has dreamed of taking part in a performance of this kind.
Pablo ha decidido que es hora de hacer su sueño realidad.	Pablo has decided that it is time to make his dream come true.
Ha empezado por el cante.	He has begun with the singing.
Delante de sus amigos, ha empezado a cantar flamenco, pero en lugar de sonar como un cantaor experto, ha sonado más como un gato en una lavadora.	In front of his friends, he has begun to sing flamenco, but instead of sounding like an expert singer, he has sounded more like a cat in a washing machine.
Sus amigos, intentando no reír, le han sugerido probar otra cosa.	Trying not to laugh, his friends have suggested that he try something else.
Sin desanimarse, Pablo ha decidido intentarlo con el baile.	Undiscouraged, Pablo has decided to try dancing.
Se ha puesto sus mejores zapatos, se ha parado en el centro de la sala y ha comenzado a moverse al ritmo del flamenco.	He has put on his best shoes, stood in the centre of the room, and begun to move to the rhythm of flamenco.
Pero, en lugar de parecer un bailar elegante, ha parecido un pato tratando de salir de un estanque.	But instead of looking like an elegant flamenco dancer, he has looked like a duck trying to get out of a pond.
Sus amigos, conteniendo la risa, le han dicho que busque otra cosa.	Holding back their laughter, his friends have told him to find something else.

IDEA CLAVE

Compara las versiones y observa cómo cambian los verbos, la perspectiva y el orden natural de las palabras.

Escucha de nuevo esta lección y repite en voz alta las partes que te resulten más útiles.

La repetición te ayudará a interiorizar el vocabulario y las estructuras de forma natural.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
flamenco Arte andaluz que combina canto, baile y acompañamiento musical. Ejemplo: Aquí es donde la pasión se materializa. En español, alguien que baila se llama "bailador" o "bailadora". No obstante, en el mundo del flamenco, se dice "bailaor" o "bailaora".	flamenco An Andalusian art form combining singing, dancing, and musical accompaniment. Example: This is where the passion takes physical form. In Spanish, a person who dances is called a bailador or bailadora. In the world of flamenco, however, we say bailaor or bailaora.
cante Nombre que recibe el canto dentro del arte flamenco. Ejemplo: Es importante comprender que el flamenco no es solo una danza. Es una combinación de tres elementos: cante (de cantar), baile y toque (con la guitarra). Vamos a verlas una por una:	flamenco singing The name given to singing within flamenco. Example: It is important to understand that flamenco is not only a dance. It combines three elements: cante, from cantar, meaning singing; baile, or dance; and toque, the guitar playing. Let's look at them one by one:
baile Expresión corporal realizada siguiendo un ritmo musical. Ejemplo: Es importante comprender que el flamenco no es solo una danza. Es una combinación de tres elementos: cante (de cantar), baile y toque (con la guitarra). Vamos a verlas una por una:	dance Bodily expression performed in time with music. Example: It is important to understand that flamenco is not only a dance. It combines three elements: cante, from cantar, meaning singing; baile, or dance; and toque, the guitar playing. Let's look at them one by one:
toque Manera de tocar la guitarra que acompaña el cante y el baile flamencos. Ejemplo: Es importante comprender que el flamenco no es solo una danza. Es una combinación de tres elementos: cante (de cantar), baile y toque (con la guitarra). Vamos a verlas una por una:	flamenco guitar playing The style of guitar playing that accompanies flamenco singing and dancing. Example: It is important to understand that flamenco is not only a dance. It combines three elements: cante, from cantar, meaning singing; baile, or dance; and toque, the guitar playing. Let's look at them one by one:
tablao Local o escenario donde se ofrecen espectáculos de flamenco. Ejemplo: En el episodio aparece la palabra o expresión «tablao».	flamenco venue A venue or stage where flamenco performances are presented. Example: The word or expression "flamenco venue" appears in the episode.
bailaor / bailaora Persona que baila flamenco profesionalmente o con gran dominio. Ejemplo: Aquí es donde la pasión se materializa. En español, alguien que baila se llama "bailador" o "bailadora". No obstante, en el mundo del flamenco, se dice "bailaor" o "bailaora".	flamenco dancer A person who performs flamenco dancing professionally or skilfully. Example: This is where the passion takes physical form. In Spanish, a person who dances is called a bailador or bailadora. In the world of flamenco, however, we say bailaor or bailaora.

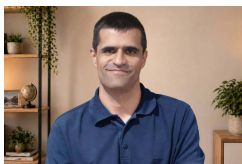
Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com